

LEXICON DE FAUNA Y FLORA

(Continuación)

- *PAPITO. m. Cuba. *Bejuco de conchitas*. (Clitoria).
- *PAPO *de la reina*. Cuba. *Bejuco de conchitas*. (Clitoria). En Panamá es el *Hibiscus rosa sinensis*, de bellas flores. PCS.
- PAQUÍO. m. Bol. *Copal, árbol*. (Himenaea).
- PARABA. f. Bol. Especie de *papagayo*. (Psittacus). Ac.
- PARACO. m. Colomb. *Lechiguana*, avispa melera... (Nectarina). MEL.
- *PARAGUAS *de tierra, o de palo*. Colomb. Hongo, seta, RUU. // *Paraguas de sapo*. Colomb. Hongo que crece en el estiércol del ganado. (*Agaricus campestris*). ER., LT., AS.
- PARAGUATÁ. m. Colomb. y Venez. *Paraguatán*. HP.
- PARAGUATÁN. m. AmCentral y Venez. Arbol rubiáceo de buena madera y de cuya corteza se hace una tinta roja. (Condaminea tinctoria). Ac.
- PARAGUAY. m. Parag. Especie de *papagayo*. (Sittace illigeri). Ac. Es el mismo *maracaná*, aunque para la Ac. son dos aves distintas. (En esta acepción es inusitado en el Río de la Plata. MAM.).
- *PARAÍSO. m. Argent., Colomb., Cuba, Chile, Ecuad., Méx., Parag., Perú, Urug. y Venez. Arbol frutal. (*Melia acederrach*). OdL., ER., JZ., JGMO., BTM., FLH., MB., LA. (Igual en España. JZ.).
- PARAMÁN. m. Venez. Arbol gutífero de unos cien pies de altura. (*Moronebea montana*). LA.
- PARANÁS. m. Cuba. Otro nombre de la *yerba bruja*. (*Panicum numidianum*).
- PARAPARA. f. Colomb. y Venez. *Paraparo*. Ac., RUU., HP.
- PARAPARO. m. Venez. Otro nombre del *jaboncillo*. (Sapindus). Para Ac. son árboles diferentes.

- PARAULATA. f. Venez. Tordo que silba y canta como el arrendajo; es ave agorera para el vulgo. (*Turdus fumigatus*). LA.
- PARCHA. f. Amér. Nombre genérico, como *granadilla* y *pasionaria*, con que se conocen diversas plantas pasifloras. (*Passiflora*). Ac. (No en Chile ni Perú).
- *PARCHE. m. Cuba. Pececillo acantopterigio. (*Chaetodon*).
- PARCHITA. f. Venez. *Tagua-tagua*, planta.
- PARDILLO. m. Venez. *Capá prieto*. (*Cordia alliodora*). HP.
- PAREIRA. (v. portuguesa). f. Colomb., Cuba y Urug. En Cuba se cita el *bejuco de mona*, al que se atribuye especial virtud en enfermedades de las vías urinarias. Parece ser que la verdadera *pareira* procede del *Chondrodendron tomentosum*. En Colomb. y Urug. se cita el *bejuco* *Cissampelos pareira*. ER., RUU., SG.
- PARIGUANA. f. Bol. *Parihuana*.
- PARIHUANA. f. Bol. Flamenco, ave que entre los antiguos peruanos era tenida por ave sagrada. (*Phoenicopterus andinus*, Phil). (No es parecida al cuervo; es un flamenco). FLB., VMI., VMRey., RP.
- PARIMA. f. Argent. y Bol. Voz más usada que *parina*. MLB., CB.
- PARINA. f. Argent. y Bol. *Parihuana*. Ac., LS., MLB., CB.
- PARIONA. f. Perú. *Parihuana*. PBM., EGP.
- PARIPÓN. m. Venez. *Chontaruro*, palmera.
- PARIRÍ. m. Argent. *Pilincho* o *pirincho*, ave. LS.
- PAROTA. (En tarasco, *parota* equivale a *cuaunacaztli*: árbol que da vainas que parecen orejas. JMA). f. Méx. *Guana-caste*, árbol.
- *PARRA. f. AmCentral, Antillas y Colomb. Especie de *bejuco*. (*Vitis caribaea*; *tiliaefolia*). Ac.
- *PARRILLA. f. Chile. Arbusto. (*Ribes magellanicum*).
- *PASA de negro. f. Cuba. *Lengua de vaca*, planta. (*Anthurium*).
- PASCLE. m. Méx. *Paste*, planta.
- *PASCUAS. f. pl. Colomb. *Coqueta*, planta ornamental de cabezuelas blancas. (*Bellis perennis*). ER., JAU. // AmCentral, Antillas y Urug. Arbusto de flores vistosas. (*Euphorbia pulcherrima*; *punica*). GH.

- *PASCUETA. f. PRico. Herbácea. (*Erigeron canadiensis*; *rivularis*; *Cychorium endivia*).
- *PASIONARIA. (De *pasión*, por la semejanza que parece existir entre las distintas partes de la flor y los atributos de la Pasión de Jesucristo). f. Amér. Planta de flores olorosas, de 6 a 7 cm. de diámetro, con corola de filamentos purpúreos y blancos, formando círculo como una corona de espinas, con las lacinias del cáliz en figura de hierro de lanza, tres estigmas en forma de clavo, y fruto amarillo del tamaño y figura de un huevo de paloma. Varias especies se cultivan en España. (Passiflora). Ac.
- *PASITO. m. Panamá. *Capulina*, planta. (Muntingia). PCS.
- *PASMO. m. C. Rica. La planta *Miconia impetiolaris*. En Venez. es la herbácea *Tribulus maximus*. LA.
- PASOTE. m. Amér. *Epazote*. Ac. (No en el Perú. PBM.).
- PASTE. (Del mexic. *pachtli*: heno o planta parásita). m. AmCentral y Méx. *Estropajo*, cucurbitácea. Ac., PCS. // *Agavepalo*, bromeliácea. Ac. (Variantes: *pascle*; *pastle*; *paztle*; *pazcle*).
- *PASTORA. f. C. Rica. *Pascua*, arbusto de flores vistosas. (*Euphorbia pulcherrima*; *Poinsettia p.*). CG.
- *PATA. f. Argent. Planta tintórea. (*Ximenia americana* L.). OdL. // *Pata de gallina*. Cuba y Venez. Gramínea. (*Panicum dactylon*; *Chloris polydactyla*). LA. En PRico. se citan las especies *Phoradendron chrysocarpum* y *Eleusine indica*. En SDgo., la *Eleusine indica*. RMM. // *Pata de león*. Méx. Planta. (*Pelagornium alchemilloides*). // *Pata de pichón*. Venez. Planta del género *Oxalis*.
- PATABÁN. (v. ind. ant.). m. Cuba. Especie de *mangle*. (*Laguncularia racemosa*). Ac.
- PATACA. f. AmMerid. Aguaturma. (*Helianthus*). Ac. (No en el Perú. PBM., EDTR.). Desconocido generalmente.
- *PATACÓN. m. AmCentral, Argent. y Urug. Garrapata, arácnido. (*Ixodes*). SSG., ElT.
- PATAGUA. (v. arauc.). f. Chile. Hermoso árbol de flores blancas y buena madera. (*Crinodendron patagua*; *Tricuspidaria dependens*). Ac.
- PATANA. f. Cuba. Cactácea. (*Harrisia eriphora*).

- PATANCO. m. Cuba. *Patana*, cactácea. Ac.
- PATAO. (v. ind. ant.). m. Cuba. Pez que se distingue de la *mojarra* por sus radios espinosos más largos. (Gerres patao, Poey). Ac.
- PASTASTE. (Del mexic. *patlachtili*: aplastado, por la forma de la almendra de este árbol). m. C. Rica y Tabasco (Méx.). *Bacao*, árbol. CG., RGE.
- PATATA. f. Amér. *Papa*, planta conocida hoy universalmente. (El nombre *patata* no se usa en el Perú. PBM.).
- PATAVACA. f. Venez. Arbol. (Bauhinia acuminata).
- PATE. m. Hond. Arbol corpulento de corteza medicinal, parecido al *gualiqueme* o *pito*. (Erythrina). Ac.
- PATERNA. f. AmCentral y Méx. *Pacay*, árbol. Variante: *paterno*.
- PATERNITO. m. Salv. Arbol de aspecto original y vistoso en la época de la florescencia. (Drepanocarpus inundatus, Mart). FS.
- PATÍ. (v. guaraní). m. Argent. y Parag. Pez grande de río, sin escamas, de excelente carne amarilla. (Pimelodus patí). BTM.
- PATI. (v. quich.). m. Perú. Arbol de gran talla, con frutos de materia algodonosa. (Bombax Ruizii). FLH.
- *PATILLA. f. Colomb., PRico., SDgo. y Venez. Sandía o melón. (Citrullus vulgaris; Cucurbita citrullus). PMR., FLL., PM.
- *PATILLO. m. C. Rica y Méx. Bonito patito. (Colymbus dominicus). CG. En Perú se cita el Phalacrocorax gaimardi. PBM.
- *PATITO. m. C. Rica. Planta de flores amarillas. (Calceolaria trilobata). CG. // Argent. y Bol. *Icipó*, planta. También, una enredadera. (Tropaeolum pentaphyllum).
- PATITUCHE. m. Colomb. Troglodítido cantor. (Tryothorus). ADG.
- PATLAUAC. m. Méx. Planta (Tournefortia suffruticosa).
- *PATO *bola*. Chile. Ave. (Erismatura ferruginea). // *Pato capuchino*. Chile. Nombre del Querquedula versicolor. // *Pato correntero*. Chile. Es el Merganeta armata. // *Pato cuchara*. Colomb., Chile y Panamá. El Spatula platalea o Platalea ajaja. JAU. En Colomb. y Panamá se dice tam-

bién *pato cucharo*. SSJ. // *Pato jergón*. Chile. El Querquedula flavirrostris y el Dafila spinicauda. // *Pato marrueco*. Argent. Una variedad de pato silvestre. HW., ERC. // *Pato picaso*. Argent. Es el Mareca sibilatrix. // *Pato real*. Cuba. Juyuyo, palmípeda. // *Pato silbador*. Chile. *Pato picaso*.

PATOL. (Del mexic. *patolli*: dados, juego de azar). m. Méx. *Zompancle*, árbol, con cuyo grano lustroso juegan los chicos. (Erythrina). EM., MM.

PATOQUILLA. f. Colomb. *Veinticuatro*, víbora. LT.

*PATRIOTA. m. Panamá. Plátano. (Musa). PCS.

PATUJÚ. m. Bol. Arbol de pomposo follaje con bayas de rutilante color. (Begonia platanifolia, Schott).

PAUJÍ. (v. quich.). m. Colomb., Ecuad., Perú y Venez. Gallinácea del tamaño del *pavo*, de plumaje negro con manchas blancas, pico grande, grueso y con un tubérculo encima, de forma ovoide, casi tan grande como la cabeza del animal, de color azulado, y duro como una piedra. Es ave que se domestica con facilidad y su carne se parece mucho a la del faisán. (Crax globicera; pauxi galeata). Ac., RUU., JC., GLR., MJG., LA. // Venez. Nombre de varios árboles: uno, espinoso, de madera fuerte, de color amarillento. (Bumelia buxifolia); otro árbol alto, maderable. (Mouriria pseudogeminata); el *pajuil* (Anacardium) y el *orore* (Pitheccolobium). LA.

PAUJIL. m. Colomb., Ecuad., Guat., Perú, Salv. y Venez. *Paují*, ave. Ac., JC., JRC., DJG., LA.

PAULARATA. f. Riohacha (Colomb.). *Paraulata*, ave. MEL.

PAULINIA. (De Simón Paulli, botánico). f. AmMerid. Arbusto sapindáceo con cuyo fruto se prepara una bebida refrescante y febrífuga. (Paulinia cupana; sorbilis; Cupania). Ac. (No en el Perú. PBM.).

*PAVA *de monte*. f. Argent., Bol., Perú y Urug. Cierta gallinácea, la hembra del *mamaco*. JdV. En el Perú es el *paujil*. EDTR. La especie Penelope albipennis, Tacz., llamada en el Perú *gallina de monte*, puede considerarse como ya desaparecida. (César A. Ridouet). // *Pava gurrí*. Colomb.

El *gurrí* o *pava gurrí* es el pavo silvestre *Penelope aburri*. (Manuel Uribe Angel; Emiliano Isaza).

- *PAVITA. f. Venez. Ave rapaz nocturna. (*Glaucidium* sp.).
- *PAVITO. m. Colomb. Arbol bignoniáceo maderable. (*Jacaranda cerulea*). ER. // Argent. Bonito pez de río cuya piel semeja un tejido aterciopelado. (*Cynolebias bellottii*, Steind).
- *PAVO, VA. m. y f. Amér. Nombre procedente del latín que universalmente se da al ave del orden de las gallináceas, oriunda de la América del Norte, cuya carne es tan apetecible. El pavo común es el *Meleagris gallopavo*, L., y el salvaje es el *M. mexicana*, Gould. Ac. (En España se dio antiguamente el nombre de pavo al que hoy se llama pavo real, y al pavo americano se le llamó luego gallipavo. FRM.). // *Palo pavo*. C. Rica y Panamá. *Mangabé* o *yagrumo*. PCS. // *Pavo burí*. Colomb. y Ecuad. *Aburria*, gallinácea.
- *PAVÓN. m. Venez. Pez grande de color entre amarillo y negro. (*Crenicichla orinocensis*). LA.
- *PAVONA. f. PRico. La planta *Hibiscus rosa sinensis*.
- *PAVONCITO. m. Perú. Planta. (*Caladium Humboldtii*). JFM. En C. Rica, *pavoncillo* es la herbácea de un metro de altura *Centropogon grandis*. También arbusto o árbol. (*Jacobimia umbrosa*). PCS.
- PAYAMA. f. Colomb. Planta. (*Bejaria aestuans*).
- PAYANDÉ. m. Tolima (Colomb.). *Chiminango*, árbol. Variante: *payandés*. LT., ER., CGP.
- PAYARA. f. Venez. Pez óseo de 20 a 30 libras de peso, de buena carne. Variante: *payaro*. (*Cynodon* sp.). LA.
- PAZOTE. m. Antillas. *Epazote*. (*Chenopodium*).
- PEBETERA. f. Venez. Planta. (*Vernonia odoratissima*; *scabra*). HP.
- PECARÍ. m. AmMerid. *Saino*, jabalí. (*Dicotyles*). (Para unos autores es esdrújula esta voz; para otros, breve o aguda). No se usa en Chile. GRC.
- *PECHERO. m. Cuba. Pajarito. (*Teretistris fernandina*).
- PECHICHE. m. Colomb., Ecuad. y Perú. Arbol gigantesco de

madera fina y drupa comestible. (*Vitex gigantea*). ER., MAS.

- *PECHITO. m. Cuba. *Tomeguín*, ave.
- *PECHO *amarillo*. Bol. Pájaro. (*Leistes anticus*). En C. Rica y Urug. se cita un pájaro insectívoro de los géneros *Tyrannus* y *Myodynastes*. CG., SG. // *Pecho colorado*, Bol. Pájaro. (*Turpialis gyatanensis*, Bom). // *Pecho de oro*. PRico. Otro nombre de la *reinita*, ave.
- *PEDORRERA. f. Cuba. *San Pedrito*. (*Todus viridis*).
- *PEGA. f. Cuba. *Guaicán*, pez.
- *PEGADOR. m. Cuba. *Guaicán*, pez.
- *PEGADORA. f. PRico. Herbácea. (*Mentzelia aspera*, L.).
- *PEGAJOSA. f. Perú. Planta. (*Boerhaavia hirsuta*).
- *PEGAPEGA. f. Salv. Planta de flores amarillas. (*Triumpheta rhomboidea*). En Cuba: la herbácea *Desmodium ciliari*. En C. Rica: la fabácea de excelente forraje *Desmodium uncinatum*. CG. En Colomb. es la planta *Bejaria resinosa*. ER. En Panamá: *Pharus latifolius*; glaber; *Conchrus echinatus*. PCS.
- *PEGAPOLLO. m. Cuba y PRico. Herbácea. (*Commicarpus scandens*, L.; *Alsine antillana*, Urb.). JTR.
- PEGOJE. m. PRico. Arbol. (*Tabernaemontana citrifolia*; *alba*; *berterii*; *nereifolia*).
- PEGOJO. m. Cuba. *Pegoje*, árbol.
- *PEGÓN. m. Colomb. y Venez. Avispa negra, muy bravía, algo más grande que el moscardón. (*Melipoma*). LA.
- PEHUÉN. (v. arauc.). m. Chile. *Pino araucano*. Ac.
- *PEINE *de mico*. Chile. Planta. (*Pithecoctenium muricatum*). En C. Rica es el *erizo*, árbol frutal. (*Apeiba*). CG. También se cita el *Pithecoctenium echinatum*, Jacq., de frutas curiosas. PCS. En Colomb. es el *Apeiba membranacea*. ER. // *Peine de Venus*. Chile. Planta. (*Scandix chilensis*).
- *PEJE. m. Argent. y Urug. Arbol o arbusto (*Jodina rhombifolia*). // *Peje ángel*. Perú. *Angelote*, pez. // *Peje buey*. Amér. *Manatí*, cetáceo. // *Peje gallo*. Chile y Perú. Pez de cuerpo redondeado, sin escamas, con una especie de cresta carnosa. (*Callorhynchus antarcticus*). Ac. (Boletín Hist. nat. "Javier Prado"). // *Peje lanza*. Perú. Pez de unos

- trescientos ks. (*Histiophorus audax*). (Boletín Hist. nat. "Javier Prado"). // *Peje puerco*. PRico. El pez *Balistes vitula*. // *Peje zorra*. Chile. El pez *Squalus vulpes*.
- PEJI. m. Bol. *Pelado*, *armadillo*.
- PEJIBAYE. m. C. Rica, Panamá y Salv. *Pijibay*, palmera. Ac., PCS., FS.
- PELARONZO. m. Colomb. *Tero*, *avecilla*. (La grafía *peralonzo* en RUU.).
- PELETARIA. (Corrup. de *parietaria*). f. PRico. Piperácea medicinal. (*Peperomia pellucida*, L.).
- *PELÍCANO. m. Colomb. Ranunculácea venenosa de flores azules. (*Delphinium cuneatum*). ER., JAU. (En España es el *Aquilegia vulgaris*). // Venez. Especie de orquídea cuya flor semeja un pelicano. (*Cyanoche chlorochilon*). LA.
- PELÍGALO. m. Colomb. Planta. (*Aphelandra pulcherrima*).
- *PELO *de gato*. Colomb. *Mapaná*, víbora. LT.
- *PELÓN. m. Méx. *Capuchina*, planta. (*Tropaeolum*).
- *PELOSILLA. f. Argent. Planta curativa. (*Hieracium frigidum*).
- PELOTO. m. Bol. *Mangaba*, árbol.
- *PELÚ. m. Sur de Chile. Arbol de madera muy dura y de flores grandes y amarillas. (*Edwardia microphylla*; *Sophora tetraptera*). Ac.
- *PELUDA. (*Yerba*). PRico. Yerba medicinal. (*Peperomia pellucida*; *Piper pellucidum*).
- *PELUDILLA. f. Argent. *Alfilerillo*, planta. (*Erodium*).
- *PELUDO. m. Argent., Bol. y Urug. Especie de *armadillo*. (*Dasyus villosus*). ABG., EVP.
- *PELUSILLA. f. Argent. Planta. (*Evolvulus villosus*).
- PELLÍN. (v. arauc.). m. Chile. Especie de roble muy duro e incorruptible. (*Nothofagus obliqua*; *procera*; *Fagus oblonga*; *Acacia cavennia*). Ac.
- *PENCO. m. Colomb. y Ecuad. Nombre genérico de las plantas de los géneros *Agave* y *Fourcroya*. RUU., AMat., GHM.
- PENDA. f. Cuba. Arbol verbenáceo. (*Citharexylon caudatum*). En SDgo. se cita el árbol maderable *Citharexylon fruticosum*. ET.
- PENDARE. m. Venez. Arbol alto verbenáceo. (*Citharexylon*

cinereum). Otro árbol sapotáceo frutal. (*Mimusops* sp.).
LA.

PENDEJERA. f. Cuba. Planta parecida a la berenjena, de flores moradas y fruto que comen las palomas. (*Solanum paniculatum*; *laurifolium*).

*PÉNDOLA. f. PRico. Árbol de madera de color pajizo muy apreciada para hacer tiples y guitarras. (*Citharexylum quadrangulare*; *fruticosum*; *Callicarpa ampla*).

*PÉNDULO. m. PRico. *Péndola*, árbol. // *Péndulo blanco*. PRico. Nombre de otro árbol de madera resistente y corteza blanca. (*Vitex divaricata*).

PENI. m. Bol. *Iguana*, lagarto.

*PENITENTE. m. Venez. Árbol frondoso de flores blancas. (*Petraea glandulosa*). LA.

*PENSAMIENTO. m. Antillas, Bol., Colomb., Chile, Perú y Venez. Planta de jardinería de preciosa flor. (*Viola tricolor*). VMRey., ER., JAU., JTM., LA., EGP., HP. (En España llaman *trinitaria* a esta planta, y 'pensamiento' a su flor. Ac.).

*PEONA. f. Colomb. Escrofulariácea. (Castilleja polymoria). ER.

*PEONÍA. f. Antillas y Venez. *Peronía*, planta. Ac., LA., HP. (En España se cultiva esta planta, conocida con los nombres de *peonía* y *saltaojos*. RJC.).

PEPESCA. f. Guat. Cierta pez de lago. (*Tetragonopterus*). ABJ.

PEPETO. m. Salv. Árbol grande que se utiliza para sombra de los cafetales, de vainas encorvadas y lisas. (*Inga leptoloba*). *Pepetón* es el *Inga edulis*. FS.

PEPINATA. f. Venez. Planta. (*Elaterium carthaginense*).

*PEPINILLO. m. Antillas y Venez. Planta de fruto morado, con algunas semillas. (*Melothria fulminensis*; *Cucumis anguria*; *Cayaponia americana*). LA.

*PEPINO *angolo*. PRico. Cucurbitácea cuya fruta, de 30 a 45 cm. de largo y de 7 a 10 cm. de ancho, es muy olorosa y comestible. (*Sicana odorifera*). // *Pepino crespo*. Colomb. Cucurbitácea de frutos huecos que se emplean en culinaria. (*Cyclanthera peldata*). ER. (El pepino español es di-

- ferente). // *Pepino cimarrón*. Cuba. Es el *Cucumis an-guria*.
- PEPOZÁ. (v. guaraní). m. Argent. y Parag. Pájaro tiránido. (*Taenioptera nengetta*). A. W. Bertoni.
- PEPÚ. (v. ind. ant.). m. Cuba. *Colonia*, planta.
- PEPUSA. f. Cuba. Planta. (*Rhynchosia caribaea*, D. C.).
- PEQUÉN. (v. arauc.). m. Chile. Lechuza pequeña. (*Noctua cunicularia*). Ac.
- PERALEJO. m. Cuba y SDgo. Arbol cuya corteza se emplea como curtiente. (*Malphigia crassifolia*; *Byrsonima cubensis*, Jus). Ac., ET.
- PERAMÁN. m. Venez. *Paramán*, árbol. LA.
- *PERDIZ. f. Argent. *Sabinilla*, arbusto. // AmMerid. Ave que nada tiene que ver con las perdices del Antiguo Mundo. (*Nothura*; *Tinamatis*; *Rhynchotus*, etc.). // PRico. Pájaro de brillante pecho tornasolado. (*Geotrygon martinica*).
- *PEREGRINA. f. Cuba. Nombre de diversas plantas. (*Jatropha linearis*; *hastata*; *Hibiscus phoeniceus*). Ac.
- PERETETE. m. AmCentral. Alcaraván, ave. (*Stellaris*). SSG.
- *PEREZA. f. Venez. *Perezoso*, mamífero.
- *PEREZOSA. f. Colomb. Parásita de flores pequeñas en racimos. (*Loranthus marginatus*). LT.
- *PEREZOSO. m. AmMerid. Mamífero desdentado de unos 60 cm. de largo y 25 de altura; es de andar muy lento; trepa con dificultad a los árboles, de cuyas hojas se alimenta, y, para bajar, se deja caer hecho una bola. (*Bradypus*). Ac.
- *PERICO, CA. m. y f. Amér. Nombre común de varias especies de aves. (*Psittacula*; *Conurus*) de unos 25 cms. de altura; dan gritos desagradables y se domestican fácilmente. // *Palo perico*. PRico. Arbusto o mata muy ramosa. (*Cordia ulmifolia*). // *Perico ligero*. Bol., Colomb., Ecuad., Guat., Hond., Salv. y Venez. Nombre irónico del *perezoso*. Ac., JAU., AS., AMat., JRC., DJG., LA.
- PERICOCO. m. Venez. Arbol corpulento. (*Erythrina velutina*). LA.
- *PERICÓN. m. Argent. Planta. (*Tagetes lucida*). En Venez. es la *Capraria biflora*. HP.
- PERICOTE. m. Argent., Bol., Chile, Ecuad. y Perú. El ratón.

- (*Phyllotis tucumanus*). No es rata grande del campo, como dice Ac., sino el ratón. VMRey., AMat., JdA., PBM., RP.
- PERICHAGUA. f. Venez. Planta trepadora. (*Ibatia maritima*; *muricata*). Variante: *pirichagua*. LA., HP.
- PERICHARGUA. f. Venez. La planta *Bauhinia cumanensis*. HP. (Pero LA. no consigna esta grafía).
- PERICHE. m. Perú. Pez marino del gén. Gerres. EDTR.
- PÉRIL. m. Chile. *Brea*, arbusto. (Tessaria).
- *PERILLA. f. Argent. Planta. (*Acnistus australis*).
- PERINCHO. m. Argent. *Pirincho*, urraca.
- *PERIQUITO, TA. m. y f. Antillas, Perú y Venez. *Perico*, ave. Ac., PBM., LA.
- *PERLITAS. f. Méx. Planta. (*Margaris nudiflora*).
- *PERO. m. Argent. y Bol. Peral, árbol de peras. (*Pirus communis*). (Tenemos la tendencia de hacer masculino el nombre de las plantas. JBS). No sólo en el siglo XII usó este nombre Berceo ("Avie hy gran abondo de buenas arboledas, / Milgranos e figueras, peros e manzanedas"), sino más tarde Cervantes, en su entremés del *Retablo de las maravillas*, escribía: "En fin, la encina da bellotas; el pero, peras; la parra, uvas").
- PEROBÁ. f. Urug. Arbol bignoniáceo. (*Bignonia similiatropea*). G. F.
- *PERÓN. m. Méx. Pero, árbol de peras. MA.
- PERONÍA. f. Colomb. y PRico. Nombre de varias plantas con cuyas semillas rojas, con un lunar negro, se hacen pulseiras, collares, etc. (*Abrus precatorius*; *Erythrina corallodendron*; *speciosa*). (El E. corallodendron no es un *bejuco* sino un árbol bastante alto, muy aguijonoso, de legumbres que contienen semillas de color escarlata, de ordinario con una manchita negra. LA).
- PERONIL. m. Panamá. Arbol frutal. (*Makareium peronil*).
- PERONILA. f. Colomb. y SDgo. *Peronia*. AS., PM., ET.
- *PERRO *colorado*. Cuba. Pez negro y colorado por dos mitades longitudinales. (*Cossiphus Bodianus*, vel Verres, Bl.). // *Perro de agua*. Colomb., Salv. y Venez. El *coipú*. LA. // *Perro mudo*. Cuba. *Mapache*, roedor. Ac. // *Perro de las praderas*. AmMerid. Roedor del género *Cynomis*.

- PESGUA. f. Colomb. y Venez. Planta olorosa. (*Gautheria odorata*). RUU., LA., JCal., Ac.
- PETA. f. Bol. *Hicotea*, tortuga.
- *PETACÓN. m. Perú. *Oreja de abad*, planta.
- PETAQUITA. f. Colomb. *Cortapico*, planta. (Bomarea). ER., Ac.
- PETAQUITO, TA. m. y f. Chile. Ave gallinácea. (*Tinochorus orbygnianus*).
- PETEBERÍ. (v. guaraní). m. Argent. y Parag. Arbol. (*Cordia gerascanthus*; *alliodora*; *hypoleura*; *Sida densiflora*). MSB.
- PETO. m. Bol. Avispa melera. // Cuba. Pez comestible, de gran tamaño. (*Cybium petus*, Poey). Ac.
- PETRA. f. Chile. *Pitra*, planta. Ac.
- PETREA. f. Cuba y PRico. Enredadera verbenácea. (*Petrea volubilis*, Jacq.).
- PETRENQUE. m. Chile. El macho de la *tenca*.
- PETUNIA. (De *petún*: tabaco, en el Brasil). f. Argent., Méx. y Venez. Solanácea muy ramosa de flores grandes y olorosas. (*Petunia*). Ac., AMC., R. Blanco Fombona.
- PEUCO. (v. arauc.: gavilán). m. Chile. Ave de rapiña. (*Buteo unicinctus*, Gay.; *Circus cinereus*, Reed). Ac.
- PEUMO. (v. arauc.). m. Chile. Arbol elegante cuyo fruto comestible es del tamaño de un *poroto*, colorado, y de pulpa blanca y mantecosa. (*Criptocarya peumus*). Ac., JZ.
- PEYOTE. m. Méx. Especie de biznaga de efectos narcóticos que usan los indios para soportar el hambre y las fatigas de una caminata, ni más ni menos como la *coca* peruana. Es yerba que ha sido objeto de mucho estudio. (*Lophophora williamsii*). CEQ. En Cuba se cita una importante planta de 15 a 20 cm. de altura que encierra muchos alcaloides. (*Echinocactus williamsii*, Lin.). JTR.
- *PEZ gallo. m. Amér. Cierta pez. (*Zeus gallus*). // *Pez guitarra*. Perú. El pez *Rhinobatus planiceps*. (Boletín Hist. Nat. "Javier Prado"). Hay varias especies. EDTR. // *Pez perro*. Cuba. Pez del mar de las Antillas. (*Lachrolaemus canicus*).
- PEZOTE. m. Salv. *Pizote* o *coati*.
- PIAJENO. (De *pie* y *ajeno*). m. Perú. El asno. PBM., EGP.
- PIAMI. m. Venez. Planta. (*Cassia venenifera*).

- PIAMICH. m. Perú. Planta. (*Clarisia biflora*).
- PIAPÍA. f. C. Rica. Urraca. (*Psilorhinus mexicana*).
- PIAPOCO. m. Colomb. y Venez. *Tucán*, ave.
- *PICACABALLO. m. AmCentral. *Araña peluda* o *guabá*. CG., AM.
- *PICACULO. m. Cuba. Insecto de dos pulgadas de longitud. Varias especies; la mayor es una variedad de la *Forficula* distinta.
- *PICAFLOR. m. Amér. *Colibrí*, ave. Ac.
- PICAHUAL. m. Perú. *Cucharilla*, planta. (*Embothrium*).
- PICAHUAY. m. Perú. Hermoso árbol de flores rosadas. (*Oreocallis grandiflora*).
- *PICAHUYE. m. Méx. *Morduyo*, insecto. JA., MML.
- PICANILLA. f. Río de la Plata. Gramínea. (*Guadua paraguayensis*). ELT., MSB.
- *PICAPICA. f. Amér. Planta cubierta densamente de un pelo urente de color bruno. Parece que sus diversas especies son comunes a todos los países intertropicales del mundo. (*Mucuna*; *Dolichos*; *Fleurya*). Ac.
- PICASUROBA. (v. guaraní). f. Argent. Ave gallinácea parecida en el tamaño, forma y plumaje a la tórtola. (*Zenaida maculata*). Ac. "Del guaraní *picu*: paloma; *azú*: *guazú*: grande; *roba*: *iroba*: que es amarga. Es voz usada en el Paraguay, Brasil y la Argentina, donde alterna con *paloma turca* y con *torcaza paraguaya*. En el Paraguay, *picazuró*". MAM. (Ni es voz guaraní ni he oído hablar jamás de tal gallinácea. SWB.).
- *PICO. m. Chile. Molusco muy estimado, de figura semejante al pico del loro. (*Balanus psittacus*). Ac. // *Pico cobrizo*. Méx. Ave trepadora. (*Colaptes mexicana*). // *Pico de canoa*. Salv. y Venez. El *tucán*, ave. (*Rhamphastus*). DJG. // *Pico de frasco*. Venez. *Tucán*, ave. Ac. // *Pico de gallo*. Cuba. Arbol maderable. (*Xilopia obtusifolia*; *Cynometra cubensis*). Ac. // *Pico de navaja*. Guat. y Salv. Pájaro notable por su pico grande. Hay tres especies. (*Rhamphastus carinatus*, Lin.; *Pteroglossus torquatus*, Gm.; *Aulacorampus prasinus*, Wagk.). ABJ. // *Pico de plata*. Argent., C. Rica, Parag., Urug. y Venez. Pájaro de color negro, que

- debe su nombre a la blancura algo azulada de su pico. (Lichenops perspicillatus; Amblycercus prevosti). CG., SG., LA., A. W. Bertoni.
- *PICOFE0. m. Colomb. y Panamá. *Tucán*, ave. Ac., SSJ.
- *PICÚA. f. Colomb., Cuba, PRico. y Venez. *Picuda*, pez. PMR., LA.
- *PICUDA. f. Colomb., Cuba, PRico. y Venez. Pez abdominal, de hocico largo y agudo. (Sphyaena picuda). Ac., PMR., JB.
- *PICUDILLA. f. Cuba, PRico. y Venez. *Picuda* pequeña. (Sphyaena picudilla). Ac., LA.
- *PICUDO. m. C. Rica. Pajarito de bello plumaje; no canta. (Coereba cyanea; lucida). CG.
- PICUÍ. (v. guaraní). m. Argent. *Urpila*, paloma.
- PICURE. m. Venez. *Acure*, *aguti*. (Dasiprocta). LA.
- PICURIO. m. Chile. Ave. (Podilymbus antarcticus).
- PICUYA. f. C. Rica. Hormiguita cuya picadura causa vivo dolor. CG.
- PICUYE. m. Méx. *Picahuye*.
- PICHAGÜERO. m. Venez. Arbol de la familia del *totumo*, de cuyo fruto o *pichagua* la gente pobre hace sus cucharetas. (Crescentia). JCal.
- PICHANA. (Del quich. *pichay*: limpiar, y la terminación *na*, que designa el instrumento). f. Argent., Perú y PRico. Nombre de varias plantas ramosas que la gente pobre utiliza como escobas. (Cassia aphylla; Sida rhombifolia; Abutilon).
- *PICHE. m. Argent., Bol., Chile y Perú. *Armadillo* de mayor tamaño que la *mulita*, casi igual al *peludo*. (Zoedius ciliatus). PBM. (No es el *pichi* o *pichiciego*). // AmCentral. Ave acuática. (Dendrocygna autumnalis; Anas merjus). En el Perú es el Turpialis belicosa. EGP. // PRico. Nombre festivo del *banano*. (Musa).
- PICHI. (v. arauc. que significa poco o pequeño). m. Chile. Arbusto solanáceo medicinal de hermosas flores blancas. (Fabiana imbricata). Ac. // *Pichiciego*, *armadillo*.
- PICHICIEGO. m. Argent. Curioso *tatucito* de unos 13 cm. de

- largo, tres de cola y cinco de altura. (*Chlamydophorus truncatus retusus*).
- PICHICHÍO. (Del mexic. *pitzotl*: marrana, y *chichiucalli*: teta, por la forma de la fruta). m. C. Rica. Planta parecida a la berenjena, de fruto venenoso, de forma de pera y de color amarillo brillante. (*Solanum mammosum*). CG., PCS.
- PICHIGUAO. m. Venez. *Chontaruro*, palmera. LA.
- PICHIHUÉN. m. Chile. Pez acantopterigio muy estimado. (*Umbrina ophicephala*). Ac. La grafía *pichiguén* en CGay.
- PICHIPICHI. m. Colomb. *Chipichipi*, almeja. MEL.
- PICHOA. (v. arauc.). f. Chile y Urug. Yerba euforbiácea medicinal. (*Euphorbia portulacoides*). Ac., GH. Variante en Chile: *pichoga*. GRC.
- PICHOCO. m. Méx. Especie de *coral*, planta. (*Erythrina*).
- PICHUIQUITA. f. Perú. Planta. (*Gardochia incana*).
- PICHURI. m. Perú. Arbol lauráceo de madera rojiza, fuerte y olorosa. Sus semillas, *Fabae pichurin* de la farmacopea, son muy astringentes. (*Nectandra pichurin*, Willd). FLH.
- PICHURÍN. m. Venez. La especie medicinal *Laurus pichurin*. (Rf.: *pichuri*; *pucherí*; *puchury*).
- PIDÉN. (v. arauc.). m. Chile. Ave parecida a la gallareta; es muy tímida y se domestica por su canto, que es melodioso. (*Rallus bicolor*; *antarcticus*). Ac.
- PIDUYE. (Del arauc. *dulluy*: lombriz, y de *pu*: signo de pluralidad). m. Chile. Ascárido intestinal. (*Oxiurus vermicularis*).
- *PIE *de cabra*. Perú. Planta. (*Bauhinia pes caprae*). // *Pie de gallina*. Cuba. *pata de gallina*. (Eleusine). // *Pie de zanate*. Salv. Primoroso helecho. (*Adiantum trapezoides*). FS.
- *PIEDRA *de agua*. Argent. Planta. (*Calcedonia annindra*).
- PIGARRICA. f. Chile. Pájaro pequeño de color rojo, con el cuello y vientre blancos. (*Pygarrhycus albogularis*).
- PIGONIL. m. Bol. Gramínea dañosa al ganado (*Festuca quadridentata*).
- PIHUEL. m. Chile. Ave de rapiña. (*Buteo erythronotus*).
- PIJE. m. Argent. *Balapuca*, avispa. MLB., RC. // Hond. (Del mexic. *pixixilli*). El ave *Dendrocigna arboreas*. AM.

- PIJIBAY. m. Colomb., C. Rica y Hond. Palmera de frutillas en racimos, que se llevan cocidas al mercado y encierran una pulpa harinosa y agradable al paladar. (Guilielma utilis). Ac., LT.
- PIJIGUAO. m. Venez. *Chontaruro*, palmera. HP.
- PIJIJE. (Del mexic. *pixixilli*). m. AmCentral y Tabasco (Méx.). m. Avecilla acuática, especie de pato; aseada y pulida en extremo; gran cantora, y de carne buena para comer. (Totanus flavipes; Charadrius vociferus). Es la Dendrocigna arboreas, Sw. Variante en Guerrero (Méx.): *pichichi*. Ac., CH.
- PIJOJO. (v. ind. ant.). m. Cuba. Arbol de madera de color amarillento, dura, pesada y de grano fino. Ac.
- PIJUÍ. m. Argent. y Guat. Pájaro pequeño. (Sinallaxis superciliosa; Crotophaga major). En Guat., *pijuy* es el *judío* de Cuba. L. Sand.
- PILAPILA. f. Chile. Malvácea de tallo rastrero; se usa en medicina como atemperante de la sangre. (Madiola caroliniana). Ac.
- PILCAHUE. (Del arauc. *pilcaon*: desmochar, desgajar, y el sufijo de abundancia *hue*). m. Chile. *Papa* silvestre. (Solanum).
- PILCO. m. Perú. Pajarillo. (Pyrocephalus rubineus). V y M. EDTR.
- PILGAO. m. Chile. Molusco parecido a la *taca* aunque de mayor tamaño. (Amphisidema solida).
- PILINCHO. m. Argent. y Urug. *Pirincho*, urraca. MB.
- PILME. (Del arauc. *pulmi*). m. Chile. Coleóptero negro, cáustico, como la mosca de Milán, que causa mucho daño en las huertas. (Cantharis femoralis). Ac.
- PILO. m. Chile. Arbusto de sitios húmedos con cuya cáscara se hace un vomitivo muy enérgico. Ac.
- *PILÓN. m. Venez. *Moca* o *pangelín*, árbol.
- *PILOTO. m. Ecuad. Ave zancuda semejante a la garza.
- PILOY. m. Guat. Habichuela o frijol grande y de diversos colores, comestible. ABJ., FGZ.
- PILPIL. (Del arauc. *pulpul*). m. Chile. Especie de *boqui* o

- bejuco* que produce el *cóguil*. (Lardizabal). Ac. // *Pilpilén*, ave.
- PILPILÉN. (v. arauc.). m. Chile. Ave zancuda de pico rojo y largo; se alimenta de mariscos. (*Haematopus palliatus*). Ac.
- PILPINTO. (v. quich.). m. Argent. y Bol. Mariposa pequeña. MLB., SALQ., CB.
- PILVÉN. (v. arauc.). m. Sur de Chile. Pez de agua dulce, de unos 10 cm. de largo; anda siempre en cardumen. (*Trichomycterus*). Ac.
- PILLO. (Del arauc. *pillu*). m. Chile. Ave zancuda parecida a la grulla, pero es solitaria y montaraz. (*Ciconia maguaria*). Ac.
- PILLOPILLO. (Del arauc. *pillupillu*). m. Chile. Especie de laurel de forma piramidal. (*Daphne pillopillo*, Gay). Ac.
- *PIMIENILLA. f. Hond. y Perú. Arbusto verbenáceo que segrega la cera vegetal. (*Senecio* sp.). Ac., PBM.
- *PIMIENILLO. m. Salv. El árbol *Schinus molle*. FS.
- *PIMIENTO. m. Amér. *Ají*, herbácea. Ac. Lo corriente es llamar *ají* al *Capsicum annum*. PBM. // Colomb. Otro nombre del árbol *Schinus molle*. ER. En Perú, arbolito muy frondoso cuyos frutos se emplean en dulcería. (*Cyphomandra splendens*). FLH.
- *PIMPINELA. f. Chile. *Amor seco*. (*Acaenna*). JZ.
- *PIMPOLLITO. m. Chile. *Pollolla*, ave.
- *PIMPOLLO *de mar*. Chile. *Pollolla*, ave.
- PINACATE. (Del mexic. *pinacatl*). m. Méx. Escarabajo negruzco y hediondo, que suele criarse en lugares húmedos. (*Elaeodes spinole*). Ac., EM., CAR., DR.
- PINA-PINA. f. Panamá. Palma del gén. *Astrocaryum*. PCS.
- PINATRA. f. Chile. Hongo comestible (*Cyttaria* sp.) que crece en las ramas de varias especies de robles.
- PINAVETE. m. Salv. Planta. (*Podocarpus coriaceus*). DJG.
- PINCOPINCO. m. Perú. Arbolito mediano muy medicinal. (*Ephedra americana*; andina; *rupestris*). FLH.
- PINCHACO. m. Argent. Una especie de *tapir*. (*Tapirus villosus*).
- *PINCHE. m. Colomb. *Afrechero*, avecilla. (*Brachyspiza*). ER., JSM.

- PINDANGA. f. Cuba. *Pichichío*, solanácea frutal. MMM.
- PINDICUA. f. Méx. Arbusto frutal. (*Arctostaphylos pungens*).
- PINDÓ. (v. guaraní). m. Argent. y Parag. Palmera muy útil por sus hojas que son excelente forraje, por su fruto comestible y por su madera. (*Cocos australis*).
- PINDO. m. Colomb. *Caña brava*, gramínea. CGP.
- *PINEDO *blanco*. m. Cuba. Planta rastrera. (*Alternanthera spinosa*, Roens).
- *PINGA *de gato*. Cuba. *Chirchita*, planta. (*Achyranthes*). // *Pinga de perro*. Cuba. *Palo burro*, arbustillo del género *Capparis*.
- PINGINGO. m. Chile. *Pincopinco*, arbusto cuya frutilla y hojas son diuréticas y depurativas. (*Ephedra*). Ac., JZ.
- PINGÜICA. f. Méx. *Pindícua*, ericácea de frutilla comestible. (*Arctostaphilos*). CEQ.
- PINICHE. m. Cuba. y Venez. *Piñipiñi*, planta.
- PINIPINICHE. m. Cuba. *Piñipiñi*, planta.
- *PINO *araucano*. Chile. Arbol que pasa a veces de 30 metros de altura, de semillas comestibles lo mismo crudas que tostadas; los chilenos preparan con ellas aguardiente. (*Araucaria pinacea*; *imbricata*; *Dombeya chilensis*). // *Pino hayuelo*. Colomb. Arbol maderable ornamental. (*Podocarpus montanus*; *taxifolia*). ER.
- PINOL. (Del mexic.). m. Chile y Perú. Planta. (*Lomatia dentata*).
- PINOLILLO. m. Méx. Cierta garrapata muy chica. Ac., SPC.
- *PINTADA. f. Cuba. *Pintadilla*, pez. (*Cybium*).
- *PINTADILLA. f. Cuba. Pez. (*Cybium maculatum*; *regale*). // Chile. Escualo parecido a la lija, de unos dos metros de largo. (*Scyllium chilensis*). En Perú, un pez indeterminado. PBM.
- *PINTADO m. PRico. *Chiribita*, pez. (*Glyphidodon*).
- PÍNTANO. m. Cuba. *Pintado*, pez.
- PINUCA. f. Chile. Marisco comestible de cerca de 1 dm. de largo y 2 cm. de ancho. (*Pinuca edulis*). Ac. No hemos oído el nombre ni conocemos el marisco. GRC.
- *PIÑA. f. Amér. Bromeliácea de fruto exquisito. (*Bromelia anana*; *Ananas ananas*). Ac. // *Piña de ratón*. Antillas.

- Maya*, planta. // *Piña brava*. Perú. La planta *Carludovica angustifolia*. JFM.
- PIÑACHA. f. Chile. Cangrejo de agua dulce. (*Aeglea laevis*).
- *PIÑIPIÑI. m. Cuba. y Venez. Arbusto de hoja larga y angosta a modo de la del mango; la leche de su fruto es venenosa. (*Elaeodendron attenuatum*; *Rhammidium revolutum*; *Pedilanthus*). HP.
- PIÑIQUE. m. Costa Atlántica (Colomb.). El *palo de leche*. (*Sapium*). PMR.
- PIÑOL. m. Chile. *Pinol*, arbolito. (*Lomatia*).
- *PIÑÓN. m. AmMerid. y Antillas. Arbusto cuyas semillas se emplean como purgante. (*Curcas purgans*). Ac. // Nombre de otros arbustos. (*Erythrina corallodendron*; *cristagalli*). // Chile. El *pino araucano*, llamado así por sus frutos, los piñones.
- *PIÑUELA. f. PRico y Venez. Primorosa orquídea que se emplea como pectoral; contiene mucha cantidad de una sustancia particular que parece goma, tan buena para pegar que los campesinos la prefieren para pegar sus tiples y guitarras, a todas las demás colas. (*Cyrthopodium Andersonii*; *punctatum*, Lind). // AmCentral, Colomb., Cuba, Ecuad., Méx. y Venez. *Maya*, planta. ABJ., DJG., VMR., AMC., LA.
- PIOCHA. f. Hidalgo (Méx.). El árbol *Melia acederah*. HR.
- *PIOJILLO. m. Chile. Gramínea exótica. (*Poa annua*).
- *PIOJITO. m. Argent. Pajarito trepador. (*Sercophaga nigricans*).
- PIONÍA. f. Venez. *Peonía* o *peronía*. (Para Ac. *peonía* y *pionía* son plantas diferentes).
- PIPIAN. m. Nicar. *Auyama*. (Cucurbita). CG.
- PIPIJE. m. Salv. El ave *Anas merjus*. DJG.
- PIPILA. f. Méx. *Pava*, hembra del *pavo*.
- PIPILACHA. f. C. Rica. Libélula. CG. // Nicar. Arbol delgado de flores rosadas en racimos. (*Rupretchia costata*). CG.
- PIPIRÍ. (v. guaraní). m. Urug. *Pirí*, junco. ABG., JdV.
- PIPITELA. f. Venez. *Juan-chiviro*, ave.
- PIPRA. f. Argent. Ave de bellos colores. (*Pipra longicauda*; *Chiroxiphia caudata*).
- PIQUE. (Del quich. *piqui*: pulga). m. Argent., Bol., Chile,

- Parag., Perú y Urug. *Nigua*, insecto. Ac., BTM., CMV. // (Del castellano *picar*). Chile y PRico. *Ají*, pimiento.
- *PIQUERO. m. Chile, Ecuad. y Perú. Ave palmípeda de la que proviene en gran parte el guano de las islas Chinchas. (*Sula fusca*; variegata). Ac., MAS.
- PIQUIJUYE. (De *pica* y *huye*). m. PRico y Venez. Insecto, especie de hormiga, de picadura dolorosa. Pertenece al orden Euplexoptera. (*Anisolabis ambigua*). Variante en Venez: *pica-y-huye*. LA. (La Ac. lo describe con este nombre venezolano). (En Toledo, España, llaman *mordijuye* a un insecto. EGR).
- PIQUILLÍN. m. Argent. y Bol. Arbusto de frutilla comestible, colorada, amarilla o negra, semejante a la grosella, de la que se hace *arrope*. (*Condalia lineata*; *mycophylla*). (La Ac. escribe *piquilín* (erróneamente. SWB).
- PIQUÍN. m. Méx. *Ají* picante. (*Capsicum*). JA.
- PIRA. (v. *cumanagota*: bledo, legumbre). f. Venez. Yerba oleácea común en el país. (*Amaranthus viridis*; *spinosa*). Esta última especie se denomina *pira brava*. LA.
- PIRAGUA. (v. ind. ant.). f. Venez. Nombre genérico de varias plantas trepadoras de hojas grandes. (*Colocasia*; *Dracontium*). Ac.
- PIRANA. (Del port. *piranha*: pez diablo). f. AmMerid. Pez voraz. (*Pygocentrus piraya*).
- PIRAÑA. f. Argent. Pez de pocas espinas grandes, muy sabroso. Es ancho, chato y muy voraz. Es el *caribito* o *palometa*. Variantes: *pirana*; *piraya*. ADR.
- PIRARUCÚ. (v. guaraní: pez grande). m. AmMerid. *Arapaima*, pez.
- PIRAYA. f. AmMerid. Pez de río. (*Serrasalmo piraya*). Rf.: *piraña*.
- PIRCA. (v. quich.). f. Perú. Arbustito de flores amarillas empleadas en tintorería. (*Bidens pilosus*). FLH.
- PIRCÚN. m. Chile. Arbustillo muy conocido por su raíz en forma de nabo grueso, que es en extremo purgante y emética. (*Anisomeria drástica*). Ac.
- PIRGÜÍN. (v. arauc.). m. Chile. *Saguaipé*, especie de sanguijuela que vive en las aguas dulces estancadas y penetra en

- el hígado e intestinos del ganado, al que puede causar la muerte. (Distoma; Fasciola). Ac.
- PIRÍ. (v. guaraní). m. Río de la Plata. El *Juncus acutus*, de que se hacen esteras, canastas, etc. ABG., MSB.
- PIRIGALLO. m. PRico. Bromeliácea. (*Neovriesia macrostachya* (Bello) Britton).
- PIRIGÜÍN. m. Chile. *Pirgüín*, sanguijuela.
- PIRIJAO. m. Venez. *Chontaruro*, palma.
- PIRINCHO. m. Argent. y Urug. Urraca común, cucúlida. MB., JdV. Es netamente insectívora, trepadora, de cola larga, plumaje amarillento, de grito lastimero que repite mientras vuela. Hace su nido voluminoso en lo alto de los árboles. Su nombre técnico es Güira güira. Tiene diferentes nombres vulgares: en Buenos Aires: pirina, urraca, pirchirracá; en Tucumán: pirrincha, machilo y machila; en Salta: chasquito, chasca; en Corrientes y Chaco: pilincho; en Santiago del Estero: rubiala; en La Rioja: urraca o quililo; en Catamarca: quililo. (Juana Rosa Ahumada, N^o 775, año 1937, de *El monitor de la Educación Común*. Buenos Aires).
- PIRIQUETA. f. PRico. Herbácea de flores amarillas. (Piriqueta cistoides; *Coleus laciniatus*, Benth).
- PIRIRITA. f. Parag. El ave Güira piririgua, llamada también *piririgua*. (A. de W. Bertoni).
- PÍRITU. (Del cumanagota *pirichu*). m. Venez. La pequeña palmera *Bactris piritu*. LA. (quien da la voz esdrújula).
- PIRRINCHO. m. Argent. *Pirincho*, ave.
- PIRÚ. m. Méx. Planta originaria del Perú, el famoso *Schinus molle*. JGMO., RHV. // Rocha (Urug.). El *pavo* común. (Con esta acepción, el origen de la voz parece guaraní: *pir*: piel, *pirú*: flaco, descarnado. ABG).
- PÍSAMO. m. Colomb. *Cámbulo*, árbol. Variante: *Pízamo*. ER., LT., RUU., JAU., MAB.
- PISATE. m. Méx. *Epazote*, planta.
- PISCO. (v. quich.: ave). m. Colomb., Chile y Venez. *Pavo* común. LA. Por extensión, en Venez., no sólo el pavo, sino la gallina y demás aves de corral. LAC.
- PISCOL. m. Perú. Planta. (*Cereus lanatus*).

- PISCUA. f. Venez. Cierta pájaro de pico largo, de color leonado, llamado también *pájaro-león*. LA.
- PISINGALLO. m. Argent., Bol. y Urug. Variedad de *maíz* de grano pequeño, duro y puntiagudo. Es el más apropiado para hacer *pororó*. Variantes: *picingallo*; *pizingallo*. MB.
- PISONAY. (Del runa *simi*). m. Perú. Arbol corpulento, de color rojo escarlata sus flores amariposadas. (*Erithryna coralloides*). PBM., OFC. No es el *E. crista-galli*, sino el *E. falcata*, Benth. FLH.
- PISPURA. f. Colomb. y Venez. Planta. (*Dalea astragalina*). RUU.
- PISQUÍN. m. Colomb. Mimosácea. (*Albizzia maclocarpa*). ER., JAU.
- PISTACHO. m. Colomb. Arbol terebintáceo. (*Pistacia terebinthus*; mexicana). ER.
- PITA. f. Amér. Planta vivaz, oriunda de México, con hojas o pencas carnosas; con espinas en el margen y en la punta, de 12 a 14 decímetros de largo, de las que se saca una buena hilaza; su tronco produce un líquido azucarado de que se hace *pulque*. Naturalizada en las costas del Mediterráneo. (Agave). Ac. En Méx. designa las fibras del Agave, del Fourcroya y de Yucca, mientras que en AmCentral designa las fibras de las diferentes variedades de Ananás, Bromelias y otras especies.
- PITÁ. m. Colomb. Varias esps. del gén. *Viburnum*.
- PITACOCHÉ. m. Méx. Querétaro y Zacatecas (Méx.). *Huitlacoche*, ave. MML., CEQ.
- PITAGUÁ. m. Argent. y Parag. *Pitogué*, *bienteveo*, ave. (A. W. Bertoni).
- PITAHAYA. f. Amér. *Pitajaya*. Ac. (No en Chile. GRC).
- PITAJAÑA. f. Chile. *Pitajaya*. Ac., MAR. (No en Chile. GRC).
- PITAJAYA. (v. ind. ant.). f. Amér. Tallo ramoso, regularmente sobre rocas y árboles; de flores blancas, grandes, que abren de noche y despiden un olor muy fuerte parecido a *vainilla*; de día se cierran las flores y pierden su olor; crece de uno a dos metros de altura. (*Cactus grandiflorus*; *divaricatus*). (No en Chile).
- PITAJONÍ. (v. ind. ant.). m. Cuba. Arbusto de fruto parecido

- a la cereza, de sabor agridulce, que constituye alimento de los cerdos. (*Randia latifolia*; *Alibertia edulis*).
- PITANGA. (v. guaraní). f. Río de la Plata. Arbol de hojas olorosas y fruto comestible semejante a una guinda negra. (*Eugenia specialis*). Ac., SG., JdV., MB., JSS.
- PITANGUEIRA. f. PRico. Planta de 3 a 4 metros de altura, de flores blancas y fragantes y frutita comestible. (*Eugenia portoricensis*; *paniculata*). En el Brasil es el nombre de la mirtácea *Eugenia specialis* y de otras especies.
- PITANGUERO. m. Urug. *Pitanga*, árbol frutal. MB.
- PITAO. (Del arauc. *pithau*: callo). m. Sur de Chile. Arbol de 5 a 6 metros de altura; siempre verde; sus hojas son medicinales y su fruto se asemeja a un callo. (*Pitavia punctata*, Gay). Ac., JZ.
- PITARRILLO. m. Salv. El árbol frutal *Spondias mombin*. FS.
- PITAYO. m. Méx. Cactácea monumental, hasta de 12 a 15 metros de altura. (*Pachycereus pringley*).
- PITAYÓ. m. Bol. Nombre de la famosa *quinina* de Cauca (Colombia).
- PITIFLOR. m. Méx. El ave *Pelioptila cerulea*. ALH.
- PITIHUE, HUA. m. y f. Chile. Variedad del *pico*, ave trepadora. (*Colaptes pitiguus*). Ac.
- PITIJUÍ. m. Venez. *Bienteveo*, ave. LA.
- *PITILLA. f. C. Rica. *Espartillo* o *zacate*. CG.
- *PITILLO. m. Cuba. *Cojitre*, planta. Ac.
- *PITÍO. m. Chile. *Pitihue*, ave.
- PITIRE. m. SDgo. *Pitirre*.
- PITIRRE. m. Antillas y Colomb. Pájaro que tiene la parte superior gris, la inferior blanca, y las alas y la cola pardas; es algo más pequeño que el gorrión, y se alimenta de insectos. Esta ave intrépida no teme a casi ninguna de las soberanas del aire. (*Tyrannus dominicensis*; *matutinus*; *intrepidus*; *Melitarchus griseus*; *Pitangus caudifasciatus*). Ac., ET., ADG. // *Pitirre de mangle*. Antillas. El ave *Ceryle alcyon*.
- PITIRRÍ. m. Venez. El pajarillo *Tyrannus melancholicus*. LA. Es el *sirirí* de Colomb. PMR.
- PITITURRIA. f. Argent. *Cucurucha*, pájaro pequeño.

- ***PITRO.** m. Guat., Panamá y Salv. Especie de *coral*, planta cuyos cogollos y flores se usan en culinaria. (*Erythrina corallo-dendron*). ABJ., PCS. // Cuba y Venez. La planta *Bambusa guadua*. MMM. // Cuba. Arbol de madera resistente. (*Sloaena curatillifolia*). // AmMerid. (No en Chile). Hemíptero que ataca al hombre y le produce con su picadura una comezón insoportable. (*Rhodnius* sp.). Ac., LA., MJG. // *Pito real*. Guat. Ave de canto armonioso. (*Myadestes unicolor*, Sclater). ABJ., JRC. En Méx. es ave del género Trogon. ALH.
- PITOGUÉ.** (v. guaraní). m. Argent. y Parag. *Bienteveo*, ave. MSB.
- PITOITOY.** m. Chile. Ave zancuda. (*Gambeta melamolencia*; *flavipes*; *Totanus melanolencus* o *chilensis*). Ac.
- PITOUJÁN.** m. Argent. *Bienteveo*, ave.
- PITORÁ.** m. Colomb. *Macarell*, ofidio. Ac., FR.
- PITOYA.** f. Guayana. Planta rubiácea. (*Coutarea speciosa*).
- PITRA.** (Del arauc.). f. Chile. Mirtácea arbórea medicinal de bayas negras comestibles. Llámase también *planta de berraco* y corresponde a la que en España llaman pelitre. (*Myrceugenia pitra*; *Eugenia* p.; multiflora).
- PITRÉN.** (Del arauc. *puthem*, o del guaraní *pety*: tabaco). m. Chile. Nombre indígena del *tabaco*.
- PITUCA.** f. Huánuco (Perú). Cierta clase de *papa*. (*Solanum*). JPV.
- PIUNE.** (v. arauc.). m. Chile. Arbolito de hojas hermosas y flores amarillas. (*Lomatia ferruginea*, Gay). Ac.
- PIUQUÉN.** (v. arauc.). m. Chile. Especie de avutarda mayor que la europea; se domestica fácilmente y su carne es más estimada que la del *pavo*, cuyo tamaño alcanza. (*Bernicla melanoptera*, Gay). Ac.
- PIURE.** (v. arauc.). m. Chile. Molusco comestible muy estimado. (*Pyura Molinea*). Ac.
- PIZOTE.** (Del mexic. *pizotli*: zorro). m. AmCentral y Méx. *Cuatí*, mamífero. GFG. (Para Ac. son animales diferentes).
- PLACAMINERO.** m. AmMerid. La planta *Dyospiros virginiana*. (No en el Perú. PBM).

- *PLANETA. f. Chile. *Ajaja* o *cuchareta*, zancuda. (Platalea).
 PLÁNTANO. m. Colomb. Vulgarismo por plátano. ER.
- *PLASTILLA. f. Chile. *Gallina ciega*, ave.
- *PLATA (*Yerba de*). Cuba. Piperácea. (Piperonia pellucida).
 En Colomb. se cita la especie ornamental *Mesenbrianthemum crystallinum*. ER.
- *PLATANILLO. m. Colomb., PRico, Salv. y Venez. Mata frutífera de flores de color carmesí. (*Asclepias curassavica*; *nivea*). PMR., DJG., LA., HP. // Bol. Una variedad del *patujú*. (*Begonia platanifolia*). // Cuba. Nombre de diversas plantas. (*Cassia occidentalis*; *lineata*; *hirsuta*; *Canna indica*; *coccinea*; *glauca*; *Piper confussum*; *longifolium*). // C. Rica. Planta de hojas semejantes a las del plátano, aunque mucho más pequeñas y fuertes. (*Nasturtium mexicanum*). CG. // Colomb. y Méx. *Bijao*, musácea. ER., JAU., AMC.
- *PLÁTANO. m. La famosa musácea arbórea. "La causa de haberle llamado "plátano" los españoles, fue, como en otras cosas, alguna similitud que hallaron, como llamaron ciruelas, piñas, almendras y pepinos, cosas tan diferentes de las que en Castilla son esos géneros". (P. Joseph de Acosta: *Historia...* (1590), 4:XXI). "Pero conviene advertir que el nombre propio de *plátano* corresponde a un árbol de las zonas templadas que alcanza hasta 40 metros de altura. La etimología justifica la aplicación del nombre *plátano* al *banano* por las dimensiones de sus hojas pero no por su semejanza con el *plátano* europeo, que es ninguna". RUU. // *Plátano hembra*. Cuba. La especie *Musa paradisiaca microcarpa*, Lin. MMM. // *Plátano indio*, o *silvestre*. Cuba y PRico. El *platanillo* o *Heliconia bihai*.
- *PLATERO. m. Chile. Ave del tamaño de la *diuca*, de plumaje plateado. (*Chlorospiza alaudina*). En Méx. se cita la esp. *Coccyzus americanus*. ALH.
- *PLAYERO. m. PRico. *Frailecito*, ave.
- *PLUMA. f. Antillas. Pez. (*Calamus kendalli*; *Pagellus humilis*; *calamus*). // Perú. Elegante arbusto de vivos colores. (*Lupinus*). // *Pluma de la reina*. Colomb. Verbenácea de jardín. (*Petraea rugosa*). ER. // *Pluma de oro*. Cuba.

- Planta de jardinería. (Solidago verga aurea). // *Pluma quiona*. Perú. Gramínea. (*Polypogon elongatus*).
- *PLUMERILLO. m. Argent. y Urug. Arbusto. (*Calliandra bicolor*). Ac., GH. // Cuba. La planta *Solidago stricta*.
- *PLUMILLA. f. Colomb. Planta quenopodiácea. (*Iresine celosia*). JAU.
- *PLUVIAL. m. PRico. *Frailecito*, ave.
- POCOTE. m. Argent. Solanácea de fruta redonda y amarilla que revienta al contacto del calor. (*Solanum pocote*; *Phyllis curassavica*). La grafía en OdL. es *pocoto*.
- POCHA. f. Chile. Especie de trucha pequeña y muy espinuda. (*Chirodon pisciculus*).
- POCHEPOCHE. m. Perú. *Puchepuche*, planta.
- POCHITOQUE. m. Tabasco (Méx.). Tortuga terrestre comestible. RGE., RHV.
- POCHOTE. (Del mexic. *pochotl*). m. C. Rica, Hond. y Tabasco (Méx.). Arbol malváceo muy espinoso y cuyo fruto encierra una materia como algodón. (*Cedrela pachimera*). Ac., RGE., CEQ. En Cuba y Méx. se cita también la *ceiba*. (*Eriodendron*). JTR.
- POE. (v. arauc.). m. Chile. Bromeliácea de hojas espinosas cuyo fruto, llamado *chupón*, es comida refrescante. (*Bromelia bicolor*).
- POINCIANA. f. Antillas. Arbolillo. (*Poinciana pulcherrima*).
- POJA. f. Cuba. *Bejuco* que produce una semilla aplastada de mucho brillo. MMM.
- *POLEO. m. Argent. Arbusto oloroso, verbenáceo. (El de España es de la familia de las labiadas). (*Lippia integrifolia*; *turbinata*). // AmCentral. Planta labiada, distinta de la de España. (*Bystropogon mollis*, Kunth).
- *POLICÍA. f. SDgo. Arenque, pescado. PM.
- POLISANDRO. m. PRico. *Palisandro*, árbol.
- POLOLO. (v. arauc.). m. Chile. Coleóptero fitófago que al volar produce un zumbido como el moscardón. (*Sulcipalpus elegans*; *Trogus australis*). Ac.
- *POLVORÍN. m. Argent. Especie de *jején*. (*Culex*). // Bol. Garrapata pequeña.
- POLVOSO. m. Hond. *Telepate*, insecto.

- *POLLO (*Palo*). m. PRico. Arbol de los *poysales* o terrenos cenagosos del litoral, de madera floja. (*Pterocarpus draco*; *officinalis*; *tuberosus*). En Venez. es el árbol *Acnistus arborescens*. // *Yerba de pollo*. Colomb. La planta *Lumbago scandens*. ER. En Argent., yerba medicinal. (*Richardsonia scabra*; *Guillermina australis*; *Althernanthera achyrantha*). En Cuba es la *Tradescantia geniculata*. En Méx.: planta acuática sumergida. (*Potamogeton*, *Tourn.*). VAN.
- POLLILLA. f. Chile. Ave. (*Podiceps caliparaeus*).
- *POMA. f. Ecuad. Planta llamada en España escobilla de ámbar. (*Scabiosa atropurpurea*, L.).
- POMARROSO. m. Colomb., Ecuad. y PRico. Pomarrosa, árbol frutal, ya naturalizado y silvestre. (*Jambosa*). LT., JC.
- POMO. m. Colomb. y SDgo. Pomarrosa, árbol. ER., REJ.
- POMPOLLUDA. f. Panamá. *Vergüenza*, planta. PCS.
- *POMPÓN. m. Cuba. Pez acantopterigio, comestible y muy estimado. (*Haemulon obtusum*; *Anisotremus surinamensis*). Ac.
- PONASÍ. (v. ind. ant.). m. Cuba. Arbusto venenoso de hojas puntiagudas y flores de color rojo oscuro. (*Hamelia patens*; *lutea*). Ac.
- PONCHA. f. Venez. *Soisola*, ave. LA.
- *PONCHE. m. Colomb. Variedad anfibia del roedor *borugo*. DBH., AS.
- PONI. m. Cuba. Planta. (*Tecoma serratifolia*).
- PONOPINITO. m. Venez. *Ipecacuana*. HP.
- POPO. m. Colomb. *Carrizo*, gramínea. (*Arundo*). ER., JAU., LT.
- POPOCHA. f. Méx. El ave *Nycticorax Gardenii*. ADug.
- POPOTE. (Del mexic. *popotl*). m. Méx. Gramínea de tallo hueco. (*Arundinella brasiliensis*). Ac., AMC. En Venez. se cita el junco *Scirpus* sp. LA.
- PÓQUIL. (Del arauc. *pocull*). m. Chile. Herbácea cuyas flores se emplean para teñir de amarillo. (*Cephalophora glauca*). Ac.
- PORÓ. m. C. Rica. Especie de *coral*, árbol.

- PORONGO. (Del arauc. y quich. *puruncu*). m. Argent., Bol., Chile, Perú y Urug. La planta *Lagenaria vulgaris*. CRey., ABG. (En aimara, *phoronco*: vasija. VMRey. En quich. *purunku* es vaso de barro cuellilargo. MEB).
- POROROCÁ. m. Urug. El árbol *Rapanea Lorentziana*. SWB.
- POROPORO. m. C. Rica, Nicar., Panamá y Perú. *Bototo*, árbol. En la seca pierda sus hojas y se cubre de flores amarillas. PCS. (Es palabra breve y no aguda. CG). En Cuzco (Perú) se cita la planta medicinal *Calceolaria* sp. FLH. Parece que es el mismo *tumbo*. (Passiflora). PBM.
- POROTERO, RA. m. y f. Chile. Ave zancuda. (Gallinago paraguayac; *Scolopax* p.).
- POROTILLO. m. Argent. y Chile. Variedad del *poroto*. (*Phaseolus prostratus*; *Vestia lycioides*).
- POROTO. (Del quich. *purutu*). m. Argent., Bol., Colomb., Chile, Panamá, Parag., Perú, Urug. y Venez. Especie de alubia de que se conocen muchas especies. (Es el mismo *Phaseolus vulgaris* de Europa, conocido en América mucho antes de la llegada de los españoles. P. Cobo). Ac., ACh., LT., CM., SL., MSB., SG., MB.
- POTE. (¿Del arauc.?) m. Chile. Ave rapaz. (*Vultur aura*).
- POTO. m. Perú. La cucurbitácea *Lagenaria vulgaris*. EDTR.
- POTO. (v. arauc.). *Poto colorado*. Chile. Araña temible. (*Latroctes formidabilis*).
- POTOCA. f. Venez. Especie de paloma. (*Columba*). LA.
- POTORILLO. m. Chile. *Coral*, planta.
- POTOTILLO. m. Ecuad. El árbol *Maximiliana vitifolia*, Urb., de la región tropical. MAS.
- POZOLA. f. C. Rica. *Nigua*, insecto.
- POZOLILLO. m. Salv. *Chilmecate*, planta, FS.
- *PRIMAVERA. f. Cuba. *Arrierito*, ave.
- *PRINCESA. f. Colomb. Apocinácea venenosa de profusas flores. (Vinea rosea). ER.
- PRINGAMOZA. f. Antillas, Colomb., Guat., Panamá y Venez. *Bejuco* o planta enredadera cuyas hojas, tallos y frutos están cubiertos de una peluza que causa los mismos efectos que la de la picapica. (*Urtica dioica*). Ac., UR., PCS. En

SDgo. se citan la *Urera baccifera*, L. y la *Wigandia urens*, L. ET.

- *PRIVA. f. PRico. Herbácea de lugares pedregosos. (*Priva echinata*).
- PUAYA. f. Perú. Planta medicinal. (*Chiococa racemosa*).
- PUCA-QUIRO. m. Perú. Arbol rubiáceo. (*Sickingia tinctoria*). JFM.
- PUCA-YANTA. m. Perú. Arbol hasta de 20 metros de alto, de corteza amarga medicinal y flores olorosas a limón. (*Exostemma maynense*). JFM.
- PUCUY. m. Tabasco (Méx.). *Judío*, ave. (*Nyctibius*). FJS.
- PUCHEPUCHE. m. Perú. La planta *Clematis peruviana*.
- PUCHERÍ. m. Perú y Venez. Arbol grande, corpulento, de hojas y flores aromáticas. (*Nectandra puchury* major; *Nectandra pichurim*; *Ocotea* p.). LA., HP. (Voz aguda en Venez.).
- PUCHICANGO. m. AmCentral y Colomb. Gramínea. (*Arundo nitida*, Kunth). RUU.
- PUCHUCACHA. f. Perú. *Quitatinta*, planta.
- PUCHURY. m. Perú. *Pucheri*, árbol lauráceo.
- PUDÚ. (v. arauc.). m. de Chile. Ciervo menor que el *huemul*. (La grafía es *puđú* (v. aguda): pequeño venado). (*Cervus humilis*). FJC., Ac.
- PUECHATO. m. Perú. Planta. (*Thibaudia melliflora*).
- *PUERCO (*Bejuco de*). PRico. Cierta *bejuco*. (*Ipomoea rubra*; Tiliácea).
- *PUERTORRICO. m. Medellín (Colomb.). La leguminosa *Calliandra portoricensis*. ER. En Panamá, nombre del *Cyclanthus bipartitus* y de la *Carludovica palmata*. PCS.
- PUJAGUA. f. Hond. Cierta *maíz* muy fofo.
- PUJÍN. m. Ecuad. Arbol rosáceo, maderable. (*Hesperomeles latifolia*, Roem.). MAS.
- PUMA. (v. quich.). amb. AmMerid. Mamífero carnívor. No es parecido al tigre (éste es el *yaguar*), como cree la Ac., sino al león, pero sin melena. Cuando está hambriento no tiene nada de flojo o tímido. (*Felix concolor*). Ac., ERC.

- PUMACUCHA. f. Perú. *Ratania*, planta. (¿Grafía errónea?). En Cuzco (Perú) se cita la planta *pumachucu*, sinónimo de birrete o casco de *puma*, por la forma de la flor, nombre que en algunas provincias se da a la *ratania*. (Krameria). FLH.
- PUMACHILCA. f. Perú. *Chachacoma*, planta. (Escallonia).
- PUMAMAQUI. m. Ecuad. Arbol de madera suave y flexible. (*Aralia argentata*, HBK., *Oreopanax* sp.). MAS.
- PUMBO. m. AmCentral. Planta. (*Gardochia tomentosa*).
- PUMO. m. Méx. La palma *Copernicia pumos*, Mart.
- PUMPUNA. f. Argent. *Tortolona*, ave.
- *PUNTILLAS. f. pl. S Dgo. *Daguilla*, árbol.
- PUPUSA. f. Perú. Herbácea medicinal propia de la región de las *punas* de Perú y Bolivia. (*Werneria digitata*. Wedd.). FLH.
- PURQUÉ. (Del guaraní). m. Argent. Pez notable por sus propiedades eléctricas. (*Gymnotus electricus*).
- PURBIO. m. Venez. Arbol sapotáceo análogo al *balatá* en la goma que produce. (*Mimusops globosa*). LA.
- *PURGA. f. Méx. Planta. (*Wandelia diffusa*; *Cayaponia* d.; *Echites pastorum*; *Ipomoea purga*). En P Rico., el *bejuco de purga* produce agua cristalina amarguísima. (*Doyera emeto-catartica*, R. de G.).
- PURGUO. m. Venez. *Purbio*. LA., HP., RG.
- PURIO. m. Cuba. *Jatía*, árbol de follaje frondoso. (*Bocagea laurifolia*).
- PURUPURU. (v. quich.). m. Perú. Arbusto de propiedades diuréticas. (*Calceolaria deflexa*). Variante: *poróporo*. FLH., PBM., EDTR. En Nariño (Colomb.) y Perú, es la *granadilla* o *pasionaria*. LT., FLH. En Venez. es una gramínea, especie de *Chusquea* y *Guadua*, que nada tiene que ver con el *purupuru* del Perú. LA., HP.
- PUSANA. f. Venez. Cierta yerba que usan los indígenas para su brebajes afrodisíacos. LA.
- PUSCA. f. Perú. Planta tintórea. (*Leptostachya secundiflora*).
- PUTEI. m. Perú. Planta. (*Nicotiana sabacum*).

- *PUTILLA. f. Perú. *Churrinche*, ave. // P Rico. *Corredor* o *frailecito*, ave. (Charadrius vociferus).
- PUTUI. m. Argent. y Urug. Arbusto frutal. (Solanum sisymbriifolium). JdV.
- PUYA. (Del arauc. *puuya*: cardones). f. Chile. Bromeliácea medicinal. (Puya chilensis; coarctata). // Perú. Pequeña planta cespitosa, medicinal. (Zephyranthes parvula). Variante: *pullapulla*. FLH., PBM.
- PUYÓN. m. Ecuad. Cierta mosquito. DAM.

Q

- QUEBRACHILLO. m. Argent. y Urug. Arbusto. (Berberis spinulosa; ruscifolia; Jodinia rhombifolia; Maytenus ilicifolia). GH.
- QUEBRACHO. (Corrupción de *quebra hacha*). m. Argent., Bol., Colomb., Parag., Perú, Salv., Urug. y Venez. Árbol de gran altura que debe su nombre a la dureza de su madera. (Aspidosperma quebracho; Schinopsis Lorentzii; Quebrachia, L.). Ac., ER., PBM., DJG., ElT., ERog., JZSM., MJG. En Cuba se cita el árbol Copaifera officinalis. En Bol. es otro árbol notable por su fragilidad. (Corolyna cerulea). En Chile, la Cassia emarginata. // *Quebracho flojo*. Argent. Equivale a *quebrachillo*.
- QUECHOL. m. Méx. La platálida Ajaja ajaja. No es el *quechole* ni es el flamenco. MEB.
- QUECHOLE. (Del mexic. *quecholli*: pavo real). m. Méx. Flamenco, ave. (Phoenicopterus). (La Ac. anota *quechol* erróneamente. DR., FJS.).
- QUECHUPAI. (v. quich.). m. Argent. *Benteveo*, ave.
- QUELELE. m. Méx. *Cuije*, falcónido.
- QUELENQUELÉN. (Del arauc. *quelu-lahuen*). m. Chile. Herbácea medicinal, de raíz diurética, de flores pequeñas, rosadas y en racimos. (Polygala stricta; Monnina linearifolia). Ac.
- QUELITE. (Del mexic. *quilitl*: legumbre). m. Méx. Planta. (Amaranthus hypocondriacus; Chenopodium viridis; album). En general, es nombre que se aplica a cualquier verdura. JIDG. En C. Rica es el brote comestible de la *chayotera* y de la *ayotera*. CG.

QUELPO. m. Chile. Planta curiosa de la Patagonia; alga de mar de tamaño colosal. (Macrocistis pirifera).

QUELTEHUÉ. m. Chile. *Tero*, avecilla. // *Chichiquín*, liliácea. (Pasithea coerulea).

*QUEMAQUEMA. f. Bol. *Isoca*, insecto.

QUEMÍ. (v. ind. ant.). m. Cuba. Especie de conejo que existió en Cuba y ya extinguido. Ac. (Oviedo dice, por oídas, que era mayor que la *jutía*, y buen manjar. Pero, si ni siquiera se supo si existió realmente, y no puede darse su nombre científico, ¿a qué continuar con un vocablo que nadie usa?).

QUENEPO. m. P Rico. Arbol frutal. (Melicoca bijuga).

QUENUA. f. Ecuad. *Quínoa*. (Chenopodium).

QUÉÑO. m. Argent. *Quínoa*. (Polylepis).

QUÉNUA. f. Argent. y Bol. *Quínoa*. (Chenopodium), ACh., FLB., VMRey. En Argent. se cita el Polylepis racemosa. MLB. En Perú, el P. incana. FLH., PBM.

QUEQUESQUE. (Del mexic. *quequexquic*: picante). m. Guat. y Salv. Aróidea de jugo sumamente picante; existen numerosas variedades. (Arum sagittatum). ABJ., SJB.

QUEREBERE. m. Venez. Arbol no muy alto, de cuyo fruto ovalado se hace pan. (Couepia ovalifolia). LA.

QUEREME. m. Colomb. Arbusto de variadas propiedades medicamentosas; a medida que su flor se seca es mayor la intensidad de su perfume. (Thibaudia querereme). RUU.

QUERENDO. m. Panamá. *Choibá*, planta. PCS.

QUERQUETÉ. m. Cuba y P Rico. *Caracatey* o *crequeté*, nombres onomatopéyicos de un ave.

QUERQUÉS. m. Colomb. *Carriquí*, ave. ER., JAU., RUU.

QUERREQUERRE. m. Colomb. y Venez. Nombre de varios pájaros dentirrostrós, familia córvidos, de colores variados y vivos, cuya voz consiste en un graznido chillón y despacible que ha motivado sin duda la denominación vulgar, como la de *carriquí* y *querqués*. (Xanthoura coeruleocephala; Cyanocorax ingas; Cyanocitta armillata). RUU., LA.

(Continuará)

AUGUSTO MALARET.